### Hовая серия **ECOOL** DTI/DTS

Энергоэффективность и простота в эксплуатации

Эффективная экономия средств с новейшим поколением охлаждающих устройств







#### Новая серия **ECOOL** от Pfannenberg

Новое поколение продукции Pfannenberg: логотип **&**COOL означает, что при создании данных устройств особое внимание было уделено следующим факторам:

- окружающей среде,
- энергоэффективности,
- простоте монтажа, эксплуатации и обслуживания.

#### **COOL** – стандарт будущего

Повышение требований пользователей, а также растущее осознание необходимости защиты окружающей среды привели Pfannenberg к появлению новой линейки оборудования. Серия &COOL создавалась с целью максимально возможной экономической эффективности.

#### Лучшие характеристики энергопотребления

В отношении энергоэффективности серия **СООL** сделала огромнейший скачок по сравнению с уже зарекомендовавшими себя кондиционерами DTI/DTS. Специально разработанные компоненты, в сочетании с интеллектуальной электроникой новейшего поколения, снижают энергопотребление до 43%.



#### **ECOOL DTI/DTS и DTT**

Проверенный временем, высококачественный стандарт DTI/DTS дает возможность любого вида монтажа: на стенку или дверь (DTS), а также с частичным заглублением (DTI) при любых размерах шкафа. Благодаря инновационной и запатентованной системе удаления конденсата серия Pfannenberg DTT гарантирует параметры безопасности для крышных кондиционеров.

Серия **¿**COOL поднимает эти кондиционеры на совершенно новый уровень и, тем самым, делает образцом для подражания.

#### Пользователи **ECOOL** многократно выигрывают

Новейшая технология  $\mathcal{E}$ COOL дает пользователям большие преимущества по экономии затрат на протяжении всего срока эксплуатации. Высокие показатели энергоэффективности, а также параметров MTTR' и MTBF" гарантируют быструю окупаемость.

ECOOL

Увеличение показателя энергоэффективности (EER) выводит серию **&**COOL на ведущие позиции!



Показатель энергоэффективности (EER) определяется как отношение охлаждающей способности кондиционера к его номинальному энергопотреблению. Фактор охлаждающей способности  $\mathcal{E}$  таким образом коррелирует с энергоэффективностью. Чем больше этот фактор, тем меньше энергопотребление кондиционера для достижения заданной мощности охлаждения.

До 43% уменьшается энергопотребление

До 48% уменьшается выброс СО2

До 80% уменьшается время на ремонт и сервисное обслуживание

... по сравнению с обычными кондиционерами

MTTR (Mean Time To Recover = среднее время для восстановления вышедшей из строя системы) "MTBF (Mean Time Between Failures = среднее время между отказами = наработка на отказ)



## **Простота в обращении:** удобство эксплуатации - экономия затрат

#### Продуманные решения

#### для монтажа и обслуживания

От совместимости монтажных вырезов до гибких программных решений: серия **¿COOL** от Pfannenberg обеспечивает хороший доступ к оборудованию и очень проста в обслуживании.

- Большое расстояние между ламелями конденсатора способствует увеличению сервисных периодов даже без нано-покрытия
- 5 классов мощности в одном монтажном вырезе
- Монтаж 1 человеком в течение нескольких минут
- Простой доступ ко всем важнейшим узлам и элементам
- Быстрая замена узлов и деталей, пришедших в негодность
- Возможность интегрирования в существующую сеть
- Встроенная система удаления конденсата



#### Экономия времени

Продуманный и эффективный монтаж с помощью запатентованного метода без инструментов. Не верьте нам на слово! Посмотрите видео на нашем сайте www.pfannenberg.ru, чтобы научиться экономить время и деньги.



#### Простота монтажа

Pfannenberg предлагает охлаждающие устройства с единым монтажным вырезом для уменьшения трудозатрат при замене. Продуманная система монтажа минимизирует трудозатраты при установке и замене.



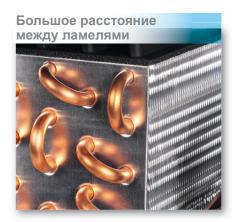
#### Безопасность

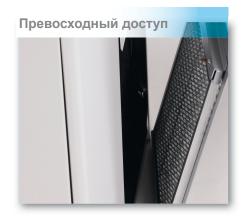
Серия **&**COOL от Pfannenberg удовлетворяет стандартам безопасности, как ни одна другая система, благодаря инновационной и запатентованной системе удаления конденсата.



#### Опциональный мульти-контроллер

В энергосберегающем режиме скорость вращения внутри треннего вентилятора зависит от тепловыделения внутри шкафа. Это стало возможным за счет использования дополнительного датчика. Возможно управление несколькими устройствами (до 10) посредством одного контроллера в режиме мульти-мастер. Дополнительно для мульти-контроллера Pfannenberg предлагает программное обеспечение СООLPLANT, которое позволяет осуществлять удаленный обмен данными между ноутбуком и контроллером для программирования, поиска неисправностей, извещения об ошибке и т.д.













# **ECOOL** Охлаждающие устройства 4000 Вт DTI/DTS 6801

### DTI: для частично заглубленного монтажа на дверь или стенку DTS: для навесного монтажа на дверь или стенку

- высокий EER (коэффициент энергоэффективности)
- энергоэффективность: уменьшение выбросов CO<sub>2</sub> в атмосферу = забота об окружающей среде
- эффективная защита от загрязнения благодаря большому расстоянию между ламелями (3 мм)
- максимально большое расстояние между входом и выходом воздуха для максимальной циркуляции воздуха и предотвращения появления точек перегрева
- удобство эксплуатации
- новый USB-порт для простого поиска параметров настройки / истории (необходимо программное обеспечение Pfannenberg RCM)
- дополнительный фильтр (быстрая замена)



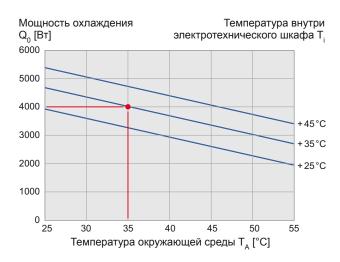
Данные		DTI 6801	DTS 6801	Ед.				
	Стандартный	13896812055	13886812055					
Артикул _	контроллер Мульти-контроллер	13896822055	13886822055					
		АС 50 Гц / 60 Гц						
Номинальное напряжение ±	: 10%	400 / 460 3~						
Мощность охлаждения	L35/L35	400	0					
согласно EN 14511	L35/L50	305	60	Вт				
Потребление мощности	L35/L35	1918 /	2369					
Потребление тока	L35/L35	4.2 /	3.6	Α				
Пусковой ток	L35/L35	28.	3	A				
Коэффициент энергоэффективности <b>٤</b>	$R_{\text{ke}} = \frac{Q_0}{P} \Rightarrow \text{COP}$	2.0	9					
Воздушный поток	внутренний	145	50	м³/ч				
(свободная подача воздуха	) внешний	145	50	141 7 1				
Предохранитель		16						
Тип соединения		клеммная колодка пружинного типа (штекер в комплекте)						
Уровень шума согласно EN	ISO 3741	< 7	0	дБ (А)				
Вес (без упаковки)		86	86	КГ				
Температура окружающей с	реды	+ 15 + 55 /	+ 59 + 131					
Диапазон установок	SC	+ 25 + 45 / + 77 + 113; заводская установка + 35 / + 95						
(регулируемый)	MC	+ 25 + 50 / + 77 + 122; заводская установка + 35 / + 95						
Хладагент	R134a	2100						
Рабочий цикл		100	%					
Выделение конденсата		встроенная система испарения конд	енсата с защитой от переполнения					
Система защиты	IP54	для оборудования в шкафу, при экс	плуатации согласно предписанию					
согласно EN 60529	IP34	для внешнего контура, при экспл	уатации согласно предписанию					
	рама	оцинкован	ная сталь					
Конструкция устройства	кожух / передняя панель	оцинков. / электростатическое г	порошковое покрытие (200 °C)					
Haar	кожух	RAL 7	035					
Цвет —	передняя панель	RAL 7040, другие г	цвета по запросу					
Одобрения		UL, cUL находится	на рассмотрении					
Аксессуары	Шт.	A	<b>.</b> ртикул					
Алюминиевый фильтр	1	183	300000149					
Адаптер для фильтра	1	183	300000150					
Фильтровальный материал	5	1830000147						
Гофрированный фильтр	5	183	300000148					
_								

Для получения дополнительной информации о точной установке автомата защиты двигателя см. соответствующие технические спецификации Эта информация включена в инструкцию по эксплуатации и размещена на нашем сайте www.pfannenberg.ru.

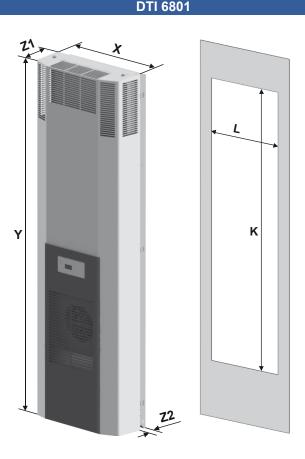


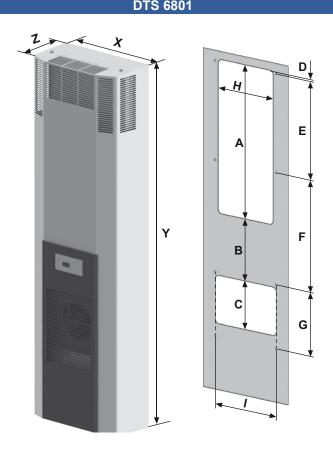
#### Графическая характеристика мощности охлаждения

#### **DTI/DTS 6801**



Размеры															
DTI	X	Υ	<b>Z</b> 1	Z2	K					L					
мм	485	1539	252	120	1510			120 1510				450	450		
DTI частично заглубленные на 120 мм при монтаже															
DTS	X	١ ١	1	Z	Α	В	С	D	E	F	G	Н	1		
мм	485	15	49	372	700	282	220	17.5	450	510	290	315	350		
Монтажные отверстия Ø 8 мм, закругление углов монтажного выреза радиус R20															
DTI 0004															





### **ECOOL** Охлаждающие устройства 2500/2000 Вт

## **DTI/DTS 6501 DTI/DTS 6401**

### DTI: для частично заглубленного монтажа на дверь или стенку DTS: для навесного монтажа на дверь или стенку

- высокий EER (коэффициент энергоэффективности)
- энергоэффективность: уменьшение выбросов CO<sub>2</sub> в атмосферу = забота об окружающей среде
- эффективная защита от загрязнения благодаря большому расстоянию между ламелями (3 мм)
- максимально большое расстояние между входом и выходом воздуха для максимальной циркуляции воздуха и предотвращения появления точек перегрева
- удобство эксплуатации
- новый USB-порт для простого поиска параметров настройки / истории (необходимо программное обеспечение Pfannenberg RCM)
- дополнительный фильтр (быстрая замена)



Данные	DTI 6501	DTS 6501	DTI	6401	DTS	Ед.					
A	Стандартный контроллер	13896512055	13886512055	13896412055	13896411055	13886412055	13886411055				
Артикул —	Мульти- контроллер	13896522055	13886522055	13896422055	13896421055	13886422055	13886421055				
Harring to the manner of the state of the st	L 400/		АС 50 Гц / 60 Гц								
Номинальное напряжение ±	10%	400/460 3~	400/460 3~ 400/460 3~ 400/460 3~ 230 400/460 3~ 230								
Мощность охлаждения	L35/L35	25	2500 2000								
согласно EN 14511	L35/L50	18	00		144	10		Вт			
Потребление мощности	L35/L35	1048	/ 1247	753 / 908	1047 / 1273	753 / 908	1047 / 1273				
Потребление тока	L35/L35	2.49	/ 2.18	1.82 / 1.65	5.02 / 5.60	1.82 / 1.65	5.02 / 5.60	^			
Пусковой ток	L35/L35	16	5.0	12.0	21,4	12.0	21.4	Α			
Коэффициент энергоэффективности <b>٤</b>	$_{ke} = \frac{Q_0}{P} \rightarrow COP$	2.	39	2.66	1.91	2.66	1.91				
Воздушный поток	внутренний			935				м <sup>3</sup> /ч			
(свободная подача воздуха	внешний	1260									
Предохранитель				16				Α			
Тип соединения		клеммная колодка пружинного типа (штекер в комплекте)									
Уровень шума согласно EN	ISO 3741		< 65								
Вес (без упаковки)		67	71	6	57	7	1	КГ			
Температура окружающей с	реды	+ 15 + 55 / + 59 + 131									
Диапазон установок	SC	+ 25 + 45 / + 77 + 113; заводская установка + 35 / + 95									
(регулируемый)	MC	+ 25 + 50 / + 77 + 122; заводская установка + 35 / + 95									
Хладагент	R134a	1000									
Рабочий цикл				100%							
Выделение конденсата		ВСТ	ооенная система и	спарения конден	сата с защитой с	т переполнения					
Система защиты	IP54	для оборудования в шкафу, при эксплуатации согласно предписанию									
согласно EN 60529	IP34	для внешнего контура, при эксплуатации согласно предписанию									
w	рама	оцинкованная сталь									
Конструкция устройства	кожух / передняя панель	оцинков. / электростатическое порошковое покрытие (200 °C)									
	кожух	RAL 7035									
Цвет —	RAL 7040, другие цвета по запросу										
Одобрения			:UL находится на								
Аксессуары	Шт.			Ap	гикул						
Алюминиевый фильтр	1			18300	0000149						
A		1830000150									
Адаптер для фильтра	1		1830000147								
Адаптер для фильгра Фильтровальный материал											

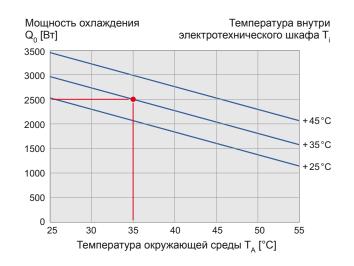
Для получения дополнительной информации о точной установке автомата защиты двигателя см. соответствующие технические спецификации. Эта информация включена в инструкцию по эксплуатации и размещена на нашем сайте www.pfannenberg.ru.

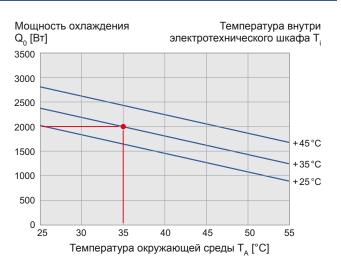


#### Графическая характеристика мощности охлаждения

#### **DTI/DTS 6501**

#### **DTI/DTS 6401**



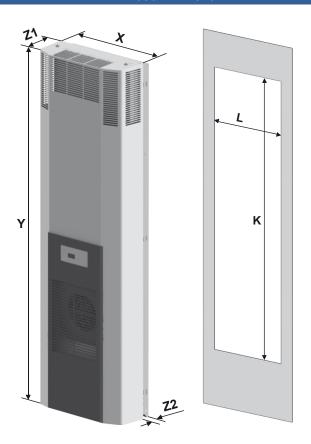


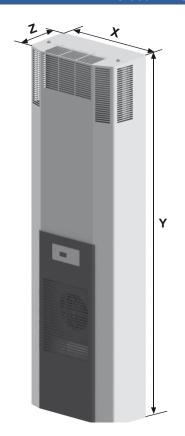
Размеры													
DTI	Х	Υ	Z1   Z2   K							L			
ММ	485	1536	158	120	1510					450			
DTI частично заглубленные на 120 мм при монтаже													
DTS	X	`	1	Z	Α	В	С	D	Е	F	G	Н	- 1
мм	485	15	43	278	700	282	220	17.5	450	510	290	315	350
Монтажные отверстия Ø 8 мм, закругление углов монтажного выреза радиус R20													

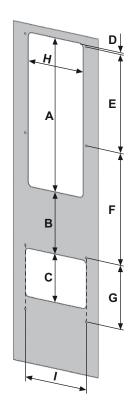
и в о мм, закрупление упнов монтажного вырез

#### DTI 6501/DTI 6401

#### DTS 6501/DTS 6401







### **ECOOL** Охлаждающие устройства 1500/1000 Вт

## **DTI/DTS 6301 DTI/DTS 6201**

### DTI: для частично заглубленного монтажа на дверь или стенку DTS: для навесного монтажа на дверь или стенку

- высокий EER (коэффициент энергоэффективности)
- энергоэффективность: уменьшение выбросов CO<sub>2</sub> в атмосферу = забота об окружающей среде
- эффективная защита от загрязнения благодаря большому расстоянию между ламелями (3 мм)
- максимально большое расстояние между входом и выходом воздуха для максимальной циркуляции воздуха и предотвращения появления точек перегрева
- удобство эксплуатации
- новый USB-порт для простого поиска параметров настройки / истории (необходимо программное обеспечение Pfannenberg RCM)
- дополнительный фильтр (быстрая замена)



Данные		DTI	6301	DTS	6301	DTI	6201	DTS	6201	Ед.	
Артикул	Стандартный контроллер	13896319055	13896311055	13886319055	13886311055	13896219055	13896211055	13886219055	13886211055		
Артикул	Мульти- контроллер	13896329055	13896321055	13886329055	13886321055	13896229055	13896221055	13886229055	13886221055		
Номинальное напряжение	1) + 10%				AC 50 F	ц / 60 Гц					
поминальное наприжение	1070	400 2~	230	400 2~	230	400 2~	230	400 2~	230	В	
Мощность охлаждения	L35/L35		15	00			10	000			
согласно EN 14511	L35/L50		12	00			78	80		Вт	
Потребление мощности	L35/L35	786 / 863	727 / 868	786 / 863	727 / 868	490 / 570	454 / 567	490 / 570	454 / 567		
Потребление тока	L35/L35	3.24 / 2.63	4.26 / 4.23	3.24 / 2.63	4.26 / 4.23	1.78 / 1.62	2.35 / 2.61	1.78 / 1.62	2.35 / 2.61	Α	
Пусковой ток	L35/L35		19	9.7			9.	.1		A	
Коэффициент энергоэффективности $\epsilon_{k}$	$_{0} = \frac{Q_{0}}{P} \rightarrow COP$	1.91	2.06	1.91	2.06	2.04	2.20	2.04	2.20		
Воздушный поток	внутренний				93	35				м³/ч	
(свободная подача воздуха	а) внешний				93	38				IVI 7 -1	
Предохранитель		6	16	6	16	4	16	4	16	Α	
Тип соединения			клеммная колодка пружинного типа (штекер в комплекте)								
Уровень шума согласно EN	I ISO 3741	< 62								дБ (А)	
Вес (без упаковки)		55	50	56	51	55	50	56	51	КГ	
Температура окружающей		+ 15 + 55 / + 59 + 131									
Диапазон установок	SC	+ 25 + 45 / + 77 + 113; заводская установка + 35 / + 95								°C / °F	
(регулируемый)	MC	+ 25 + 50 / + 77 + 122; заводская установка + 35 / + 95									
Хладагент	R134a	500								гр	
Рабочий цикл		100%									
Выделение конденсата		встроенная система испарения конденсата с защитой от переполнения									
Система защиты	IP54	для оборудования в шкафу, при эксплуатации согласно предписанию									
согласно EN 60529	IP34		для вн	ешнего конту	/ра, при экспл	пуатации согл	пасно предпи	санию			
Конструкция	рама	оцинкованная сталь									
устройства	кожух / передняя панель		оцинков. / электростатическое порошковое покрытие (200 °C)								
	кожух	RAL 7035									
Цвет —	передняя панель			RAL	7040, другие	цвета по зап	росу				
Одобрения				UL, c	UL находится	на рассмотр	ении				
Аксессуары	Шт.					Артикул					
Алюминиевый фильтр	1				183	300000149					
Адаптер для фильтра	1				183	300000150					
Фильтровальный материал	п 5				183	300000147					
Гофрированный фильтр	5				183	300000148					

 <sup>1) 115</sup> В по запросу

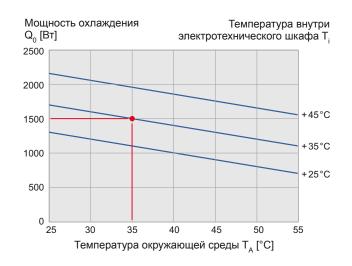
Для получения дополнительной информации о точной установке автомата защиты двигателя см. соответствующие технические спецификации. Эта информация включена в инструкцию по эксплуатации и размещена на нашем сайте www.pfannenberg.ru.

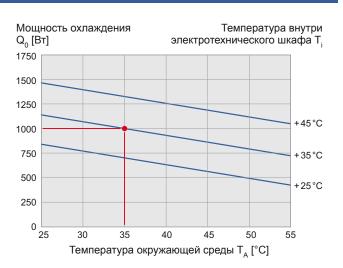


#### Графическая характеристика мощности охлаждения

#### **DTI/DTS 6301**

#### **DTI/DTS 6201**



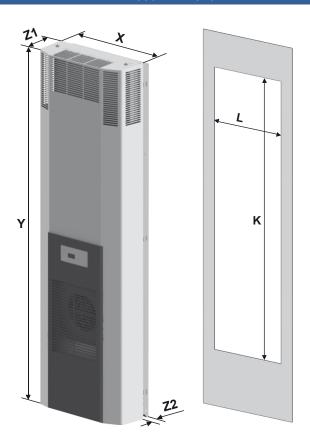


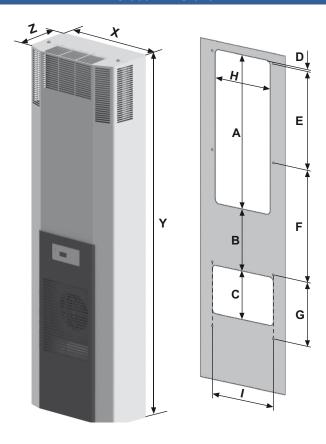
Размеры														
DTI	Х	Y	<b>Z</b> 1	Z2			K				L			
мм	485	1536	158	60	1510			1510			1510 450			
DTI частично заглубленные на 60 мм при монтаже														
DTS	Х	)	<b>′</b>	Z	Α	В	С	D	E	F	G	Н		
мм	485	15	39	218	700	282	220	17.5	450	510	290	315	350	
N														

Монтажные отверстия  $\emptyset$  8 мм, закругление углов монтажного выреза радиус R20

#### DTI 6301/DTI 6201

#### DTS 6301/DTS 6201



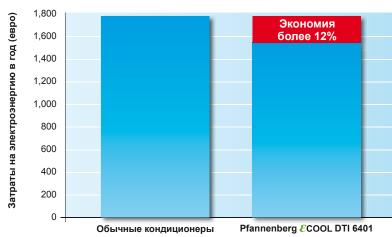


Эффективная экономия средств с кондиционерами Pfannenberg

серии ЕСООЬ

Рассмотрим как пример предприятие малого бизнеса с пятью кондиционерами, работающими в две смены. Сравним кондиционер серии **€COOL** DTI 6401 с охлаждающей способностью 2000 Вт и обычные кондиционеры, доступные на рынке.





Кондиционер серии &COOL DTI 6401 экономит 12% расходов на электроэнергию по сравнению с обычными кондиционерами.

#### Основные параметры для сравнения:

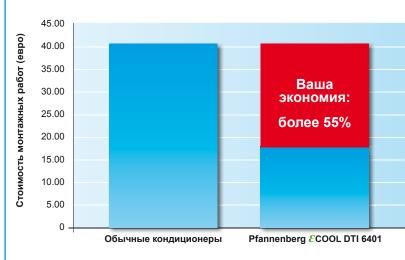
Время безотказной работы при полной производительности Время безотказной работы при частичной производительности 30% 16 часов Общее время работы в день 240 дней Общее время работы в год Цена на электроэнергию 0.1412 €/κBτ\* в Германии\* Количество кондиционеров 2000 Вт Мощность охлаждения \*Ø цена на электроэнергию 2009г. согласно BDEW

#### Затраты на электроэнергию

Обычные кондиционеры 1780.35 евро ежегодно 1557.00 евро ежегодно Ваша экономия 223.35 евро ежегодно

#### Сравнение стоимости монтажных работ:

#### Экономия более 55%



Другим большим потенциалом для экономии является сокращение времени обслуживания и сборки.

#### Монтаж и сервисное обслуживание (MTTR) [мин]

	обычные кондиционеры	ECOOL DTI 6401
Сборка	25	3
Замена внешнего		
вентилятора	6	6
Замена внутреннего	)	
вентилятора	6	6
Замена		
предохранителя	8	1
Замена фильтра	2	1
Замена панели		
управления	15	10
Итого	62	27

Стоимость работы техника за 1 час: 40 евро

#### Стоимость монтажных работ

Обычные кондиционеры **€COOL** DTI 6401 41.33 евро 18.00 евро Ваша экономия 23.33 евро

**Серия •COOL** объединяет весь потенциал экономии в одном устройстве.

# Дополнительные темы, включенные в наши основные каталоги

#### Сигнальные технологии



- Проблесковые лампы особая прочность
- Сирены литой алюминиевый корпус
- Светодиодные лампы надежные и энергосберегающие
- Сигнальные колонны различные варианты для IP 65
- Светофоры четкий сигнал
- Взрывозащищенное оборудование для зон 0-22 Отдельные брошюры:
- Звукоизлучатель DS 5-DN, регулирование уровня звука внешним контроллером
- Заградительные огни для авиационной безопасности
- SIL/PL-сигнальные технологии

#### Климат-контроль & Промышленное охлаждение



- Охлаждающие устройства быстрый монтаж
- Вентиляторы с фильтром высокая энергоэффективность
- Воздушно-водяные теплообменники не требуют обслуживания
- Термостаты, гигростаты, нагреватели безопасный режим ожидания
- Чиллеры экономичные, внутренней и внешней установки

Мы можем показать Вам, как сэкономить!
Просто свяжитесь с нами!

### **PSS - программа для теплового расчета электротехнических шкафов**



- бесплатный компакт-диск (артикул 075000142)
- или загрузка: http://pss.pfannenberg.com

### Ответственность за ресурсы и окружающую среду



NATURALLY EFFICIENT.

В то время, как вопросы климата и охраны окружающей среды приобретают все большее значение, девиз Pfannenberg "Безопасность для человека, оборудования и окружающей среды!" звучит как никогда актуально.

Производственные процессы, не наносящие вреда окружающей среде, и разумное использование ресурсов являются нашими приоритетами. Основной целью создания серии **¿COOL** является снижение затрат на управление климатом за счет энергоэффективности и увеличения срока службы оборудования.

Регулярное обслуживание и сервис обеспечат максимальную энергоэффективность оборудования в течение долгого времени с пользой для Вас и окружающей среды.

Свяжитесь с нами сегодня, чтобы обсудить требования Вашего проекта.

